

Hauff-Leonar A.G. Wandsbek

Hauff DIAPOSITIV PLATTEN

Hauff-Diapositive-Platten eignen sich gleich gut zu Kontak-Dia-positiven im Kopierrahmen, als auch zu Reproduktionen in der Kamera. Man kann je nach Exposition und Entwicklung schwarze bis sepia Töne erzielen. Je 2 Platten bilden meist noch mit der Schicht aneinander. Man möge künftig nach der Glasseite zurück, wodurch die Platten getrennt werden.

Die Belichtung

Im Kopierrahmen geschieht am sichersten bei künstlichem Licht und zwar exponiert man ein normales Negativ bei 30 cm Entfernung des Kopierrahmens von:

einen Auerbrenner	1 Sekunde
einer 30kerzigen Osramlampe	2 Sekunden
einer 50kerzigen Osramlampe	1½ Sekunden

Normale Belichtung und rasche Entwicklung gibt schwarze Töne; längere Belichtung und verzügliche Entwicklung braune Töne.

Entwicklung

Man entwickelt bei warmem oder gelbem Dunkelkammerlicht und im vorteilhaftesten mit unserem nachfolgend aufgeführten Entwickler, in der selbstbestimmten Konzentration angewandt werden wie für die Negativentwicklung.

Schwarze Töne

1. „Metol“ (Hauff)

Wasser	1000 ccm
„Metol“ (Hauff)	15 g
Natriumsulfit echt	150 g
Potash	45 g
Bromkalium	3 g

(Metol vor Sulfidzusatz lösen!)

Zum Gebrauch: 1 Teil mit 2 Teilen Wasser verdünnen.

2. „Metol-Hydrokinon“ (Hauff)

Wasser	1000 ccm
„Metol“ (Hauff)	15 g
„Hydrokinon“ (Hauff)	15 g
Natriumsulfit	150 g
Potash	45 g
Bromkalium	3-5 g

(Metol und Hydrokinon vor Sulfidzusatz lösen!)

Zum Gebrauch: 1 Teil mit 2 Teilen Wasser verdünnen.

Soll obige Lösungen selbst anfertigen, können auch Hauff's konzentrierte Entwicklerlösungen oder Patronen in ungegebener Verdünnung verwendet werden.

3. „Carbonal“ (Hauff)

Man verwende eine Verdünnung von 1:15 - 1:20

Die Dauer der Entwicklung beträgt ca. 3 Minuten, die Entwicklungstemperatur 18° C.

Schwarzbraune bis Sepia-Töne

Man belichte 5 mal so lange als normal

1. A. Wasser

„Metol“ (Hauff)	200 ccm
Kaliummetabisulfit	4 g
Bromkalium	3 g

B. Wasser

Chlorammonium (Salznitril)	200 ccm
Bromkalium	10 g
Soda crist	8-10 g

Zum Gebrauch: 1 Teil A, 1 Teil B.

Bei 10 g Bromkalium werden Sepia-Töne erhalten.

2. 4 ccm „Neot“-Lösung (Hauff), 10 ccm Chlorammonium-

lösung 1:20; 20-30 Tropfen Bromkalium 1:10 und auf

100 ccm mit Wasser auffüllen.

3. 4 ccm „Carbonal“ (Hauff), 10 ccm Chlorammonium 1:20;

4-10 Tropfen Bromkalium 1:10 und auf 100 ccm mit Wasser auffüllen.

Die Entwicklungsdauer beträgt 5-10 Min. bei einer Temperatur von 18° C. Die Töne lassen sich erst nach dem Trocknen beurteilen.

Für die Projektion sind die Diapositive erst zu entwickeln; man erreicht dies durch weitere Verdünnung des Entwicklers bzw. verlängerte Exposition und kürzere Entwicklungsdauer. Zu Projektionen am besten geeignet ist der schwarze Ton.

Fixier-Bad

Fixiert wird in saurem Natriohydroxid 1:5 ca. 5 Minuten. Hierzu benutzt man am besten Hauff's saures Fixierbad. Alsdann wird 1-2 Stunden gewaschen und getrocknet.

Hauff LANTERN PLATES

Hauff-Lantern Plates can be used as well for contact printing in printing-frames as for reproduction in the camera. After development they can be used to shadow from black to sepia. Usually the plates are connected in pairs by the emulsion. To separate, bend them sharply back toward the glass side.

Printing

In printing-frame, is best done by artificial light and the best distance for a normal negative is 12 inches from the lamp:

Time, incandescent gas	1 second
Time, 20 c. p. Osram lamp	2 seconds
Time, 10 c. p. Osram lamp	1½ seconds

Normal exposure and rapid development will yield black tones; long exposure and slow development brown tones.

Development

Develop in dark-room by Red or Yellow light, preferably with our undermentioned developers, which are used in the same strength as for developing negatives.

Black Tones

1. „Metol“ (Hauff)

Wasser	1000 c.c.
„Metol“ (Hauff)	15 grammes
Sod. Sulphite (cryst.)	150 grammes
Pot. Carbonate	65 grammes
Pot. Bromide	3 grammes

(dissolve the chemicals in the order given)

For use dilute one part with two parts water.

2. „Metol-Hydrokinon“ (Hauff)

Wasser	1000 c.c.
„Metol“ (Hauff)	15 grammes
„Hydrokinon“ (Hauff)	15 grammes
Sod. Sulphite (cryst.)	150 grammes
Pot. Carbonate	75 grammes
Pot. Bromide	3-5 grammes

(dissolve the chemicals in the order given)

For use dilute one part with three parts water.

If making up solution is not convenient, Hauff's concentrated developing solutions or cartridges can be used in the same proportions.

3. „Carbonal“ (Hauff); dilute 1 in 15 to 1 in 20.

Development takes about 3 minutes at a temperature of 18° C. = 63° Fahr.

Brown-black and Sepia Tones

Exposure 5 times normal.

1. A. Water

„Metol“ (Hauff)	200 c.c.
Metabisulphite of Potash	4 grammes
Bromkalium	3 grammes

B. Water

Ammonium Chloride	200 c.c.
Pot. Bromide	10 grammes
Sod. Carbonate	8-10 grammes

For use dilute equal parts A and B.

2. 4 ccm „Neot“-Lösung (Hauff), 10 ccm Chlorammonium-

lösung 1:20; 20-30 drops Bromkalium 1:10 and auf 100 ccm mit Wasser auffüllen.

3. 4 ccm „Carbonal“ (Hauff), 10 ccm Chlorammonium 1:20;

4-10 drops Bromkalium 1:10 and auf 100 ccm mit Wasser auffüllen.

Die Entwicklungsdauer beträgt 5-10 Minuten bei einer Temperatur von 18° C. Die Töne lassen sich erst nach dem Trocknen beurteilen.

Für die Projektion sind die Diapositive erst zu entwickeln; man erreicht dies durch weitere Verdünnung des Entwicklers bzw. verlängerte Exposition und kürzere Entwicklungsdauer. Zu Projektionen am besten geeignet ist der schwarze Ton.

Fixiert wird in saurem Natriohydroxid 1:5 ca. 5 Minuten. Hierzu benutzt man am besten Hauff's saures Fixierbad. Alsdann wird 1-2 Stunden gewaschen und getrocknet.

Die Entwicklungsdauer beträgt 5-10 Minuten bei einer Temperatur von 18° C. Die Töne lassen sich erst nach dem Trocknen beurteilen.

Für die Projektion sind die Diapositive erst zu entwickeln; man erreicht dies durch weitere Verdünnung des Entwicklers bzw. verlängerte Exposition und kürzere Entwicklungsdauer. Zu Projektionen am besten geeignet ist der schwarze Ton.

Fixing Bath

Fix in 20% Acid Hypo. bath about 5 Minutes. We recommend Hauff's Acid Fixing-salt. Finally wash 1-2 hours and dry.

Films · Platten · Papiere · Chemikalien

PLAQUES DIAPOSITIVES

Hauff

Les plaques diapositives Hauff contiennent tout ainsi bien pour les reproductions en chambre noire que pour la construction de diapositives par contact ou moyennant de châssis-presses. On peut obtenir, suivant la durée d'exposition et de développement, des tons divers, allant du noir au sépia.

Il arrive souvent que les plaques adhèrent ensemble; pour les séparer il suffit d'appuyer fortement dessus comme si on voulait les courber.

Exposition

L'exposition au moyen du châssis-presses se fait de préférence à la lumière artificielle; pour un négatif normal la durée d'exposition, à une distance de 30 cm. de la source lumineuse, est comme suit:

Éclairage au bec Auer 2 secondes
Éclairage lampe électrique, 32 bougies 2 secondes
Éclairage lampe électrique, 50 bougies 1 1/2 secondes

Une exposition normale et un développement rapide donnent des tons noirs; une exposition prolongée et un développement lent donnent des tons bruns.

Développement

On développe en chambre noire à la lumière rouge ou à la lumière jaune et de préférence avec les révélateurs indiqués ci-après qui s'emploient dans la même concentration que pour le développement négatif.

Tons noirs

1. „Metol“ (Hauff)

Eau 1000 cc
„Metol“ (Hauff) 10 gr
Sulfite de soude, crist. 150 gr
Carbonate de potasse 45 gr
Bromure de potassium 2 gr
On dissout le Metol avant d'ajouter le sulfite. Pour l'usage, on prend 1 partie de révélateur et 3 parties d'eau.

2. „Metol-Hydroquinone“ (Hauff)

Eau 1000 cc
„Metol“ (Hauff) 5 gr
„Hydroquinone“ (Hauff) 8 gr
Sulfite de soude, crist. 150 gr
Carbonate de potasse 75 gr
Bromure de potassium 3-5 gr
On dissout le Metol et l'Hydroquinone avant d'ajouter le sulfite. Pour l'usage, on prend 1 partie de révélateur et 3 parties d'eau.

Au lieu de préparer soi-même les bains ci-dessus on peut également employer les révélateurs „Hauff“ en solution concentrée ou en cartouches, en les diluant dans la proportion indiquée.

3. „Carbonal“ (Hauff): On emploie la dilution 1:15-1:20

La durée de développement est d'environ 3 minutes, la température du bain 18°C.

Tons bruns-noirs jusqu'au sépia

On expose 5 fois plus longtemps que la normale

1. A. Eau

„Metol“ (Hauff) 100 cc
Metabisulfite de potassium 4 gr
Sulfite de soude, crist. 2 gr

2. Eau

Ammoniaque 300 cc
Bromure de potassium 10 gr
Sulfite de soude, crist. 5-10 gr
Sulfate crist. 75 gr

Pour l'usage, on prend: 1 partie de A et 1 partie de B. En mettant 10 gr de bromure on obtient des tons sépia.

3. „Neo“ (Hauff) en solution 5 cc. Solution d'ammoniaque

1:20-100cc. Bromure 1:10-20-30 gouttes à compléter avec de l'eau jusqu'à 100 cc.

3. „Carbonal“ (Hauff) 5 cc. Ammoniaque 1:20-20 cc.

Bromure 1:10-5-10 gouttes, à compléter avec de l'eau jusqu'à 100 cc.

La durée de développement est de 5 à 10 minutes par une température de 18°C.

On ne peut juger des tons obtenus qu'après séchage.

Pour la projection les diapositives à tons bruns conviennent le mieux, on les obtient en diluant d'avantage le révélateur, ou par une durée d'exposition prolongée et un développement court. Les tons noirs sont les plus recommandables pour la projection.

Bain de fixation

On fixe pendant environ 5 minutes dans un bain de soude acide; à cet effet on emploie de préférence le sel fixateur acide Hauff. On lave ensuite pendant 1-2 heures et on laisse sécher.

PLACAS **Hauff** PARA DIAPOSITIVAS

Las placas Hauff para diapositivas sirven igualmente para ser impresionadas por contacto en la prensa, como para reproducciones en el aparato. Siguiendo la exposición y el revelado pueden obtenerse todos los tonos hasta el sépia.

Las placas se abren por los dos lados con la galletina en contacto. Levantándose con fuerza hacia el todo del cristal para separarlas.

La exposición

Lo mejor es impresionar la diapositiva con ayuda de la prensa y por medio de la luz artificial. Un negativo normal, con la prima a 30 cm de la luz regular:

con una medera Auer 1 segundo
con una bombilla Osram dg 32 bujías 2 segundos
con una bombilla Osram de 52 bujías 1 segundo y medio

Revelado

Reviene las diapositivas a la luz roja o amarilla de la cámara oscura, para la obtención de los mejores resultados úsese el revelador cuya fórmula damos a continuación, el cual tiene una concentración igual que la requerida para el revelado de negativos.

Tono negro

1. „Metol“ (Hauff)

Agua 1000 c. c.
„Metol“ (Hauff) 10 gr
Sulfito de sodio cristalizado 150 gr
Potasa 45 gr
Bromuro 2 gr
(El Metol antes de la solución de sulfito)
Póngase una parte de revelador por 2 de agua

2. „Metol-Hidroquinona“ (Hauff)

Agua 1000 c. c.
„Metol“ (Hauff) 5 gr
„Hidroquinona“ (Hauff) 8 gr
Sulfito de sodio en cristales 150 gr
Potasa 75 gr
Bromuro 2-3 gr
(El Metol e Hidroquinona antes de la solución de sulfito)
Póngase 1 parte de revelador en por 2 partes de agua

En vez de preparar las anteriores soluciones puede usarse el revelador Hauff concentrado, o bien el revelador en paquete, convenientemente diluidos.

3. „Carbonal“ (Hauff). Dilúyase 1:15-1:20.

El revelado a una temperatura de 18° dura unos tres minutos.

Tonos oscuros y sépia

Debe una exposición 5 veces superior a la normal

1. A. Agua

„Metol“ (Hauff) 200 c. c.
Metabisulfito de potasa 4 gr
Sulfito de sodio 3 gr

B. Ag. a.

Carbonato 200 c. c.
Bromuro 80 gr
Sosa cristalizada 140 gr
Sulfate crist. 75 gr

Póngase 1 parte A y 1 parte B.
Con 10 gr. de Bromuro se obtendrá el tono sépia.

2. S. c. de solución „Neo“ (Hauff), 10 c. c. de solución de cloruro de

cloruro de 1:20-20-30 gotas de bromuro 1:10; llenando con 100 c. c. de agua.

3. S. c. de „Carbonal“ (Hauff), 20 c. c. de cloruro 1:20

20-30 gotas de bromuro 1:10; llenando con 100 c. c. de agua.

La duración del revelado es de 5 a 10 minutos cuando la temperatura es de 18° C.

Los tonos se obtendrán mejor después de secar las diapositivas.

Las diapositivas que se destinan a la proyección necesitan un revelado cuidadoso. Consiguiendo diluyendo más el revelador, prolongando la exposición y abreviando el tiempo del revelado. Para las proyecciones el tono negro es mejor que el sépia.

Baño fijador

El fijado ha de verificarse en un baño ácido de sosa 1:15, unos 5 minutos. El baño preparado con la sal ácida de Hauff da excelentes resultados. Después del fijado las positivas han de lavarse de una a dos horas, poniéndose después a secar.